

отношению к Председателю Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, если он имеет право на получение гонорара в соответствии с пунктом 1, выше.

2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.

2890 (XXVI). Пенсионный план и оклады для членов Международного Суда

А

ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 1562 (XV) от 18 декабря 1960 года, 1925 (XVIII) от 11 декабря 1963 года и 2367 (XXII) от 19 декабря 1967 года о пенсионном плане для членов Международного Суда,

рассмотрев доклады Генерального секретаря³⁷ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁸,

желая защитить бывших членов Международного Суда и имеющих на то право членов их семей от последствий роста стоимости жизни со времени последней корректировки их пенсий,

постановляет начиная с 1 января 1972 года и независимо от любых положений об обратном, содержащихся в Положении о пенсионном плане членов Международного Суда, увеличить на 17 процентов ежегодный размер всех пенсий, выплачиваемых по состоянию на 31 декабря 1971 года, включая пенсии любых членов Суда, уходящих в отставку в этот день или до этой даты, за исключением того, что максимальный размер пособия на ребенка, выплачиваемого по статье IV, пункт 1а Положений, должен остаться на уровне 600 долл. в год.

2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.

В

ОКЛАДЫ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря³⁹ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁰,

³⁷ Там же, Дополнение № 6 В (А/8406/Add.2), документ А/С.5/1364.

³⁸ Там же, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1—30), документ А/8408/Add.2.

³⁹ Там же, Дополнение № 6 В (А/8406/Add.2), документ А/С.5/1364.

⁴⁰ Там же, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1—30), документ А/8408/Add.2.

постановляет установить начиная с 1 января 1972 года следующие оклады членам Международного Суда:

(в долл. США)

Председатель

Годовой оклад 35 000

Специальная надбавка 8 400

Заместитель Председателя

Годовой оклад 35 000

Надбавка в размере 53 долл. за каждый день, когда он выполняет обязанности Председателя Суда, при годовом максимуме в 5 300

Другие члены Суда

Годовой оклад 35 000

Специальные судьбы, о которых говорится в статье 31 Статута Суда

Плата в размере 67 долл. за каждый день, когда специальные судьбы осуществляют свои функции, плюс, когда это положено, суточные 29 долл. в день.

2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.

2891 (XXVI). Расширение помещений во Дворце Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 2488 (XXIII) от 21 декабря 1968 года о планах расширения помещений для конференций во Дворце Наций в Женеве,

рассмотрев доклады Генерального секретаря⁴¹ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴² о расширении помещений Дворца Наций,

1. уполномочивает Генерального секретаря продолжать осуществление проекта строительства в рамках новой пересмотренной сметы общих расходов в сумме 31 186 000 долл. США;

2. постановляет увеличить с 1,5 млн. долл. до 2,5 млн. долл. бюджетные ассигнования по проекту на 1972 год;

3. постановляет погасить заем в размере 61 млн. швейцарских франков в течение десятилетнего периода, начиная с 1975 года;

4. постановляет внести следующие исправления в таблицу ежегодных бюджетных взносов, содержащуюся в пункте 3 ее резолюции 2488 (XXIII):

⁴¹ Там же, Дополнение № 6 В (А/8406/Add.2), документ А/С.5/1389.

⁴² Там же, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1—30), документ А/8408/Add.10.

Год	(в долл. США)
1973	4 905 000
1974	4 108 000
1975	1 660 300
1976	1 960 300
1977	1 914 800
1978	1 868 800
1979	1 822 300
1980	1 775 800
1981	1 729 800
1982	1 683 300
1983	1 636 800
1984	1 590 800

5. *утверждает* создание неофициального специального комитета в Женеве в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в пункте 23 его доклада.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.*

2892 (XXVI). Программа капитального ремонта и благоустройства Дворца Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря⁴³ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁴, касающиеся программы капитального ремонта и благоустройства Дворца Наций в Женеве,

1. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 4, 5 и 6 его доклада;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря продолжать осуществление программы капитального ремонта и благоустройства, сметные расходы по которой составляют 6 773 847 долл. США;

3. *постановляет* увеличить бюджетные ассигнования по программе на 1972 год с 1 098 000 долл. до 1 238 000 долл.;

4. *постановляет* разрешить дальнейшее ежегодное ассигнование в размере 1 238 000 долл. на 1973 и 1974 годы для финансирования остающейся части программы.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.*

2893 (XXVI). Здание Организации Объединенных Наций в Сантьяго, Чили

Генеральная Ассамблея,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴⁵, касающийся предполагаемого но-

⁴³ Там же, Дополнение № 6 В (А/8406/Add.2), документ А/С.5/1390.

⁴⁴ Там же, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1—30), документ А/8408/Add.10.

⁴⁵ А/С.5/1396.

вого строительства и программы изменения и усовершенствования существующих помещений в Сантьяго, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁶;

2. *соглашается* с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в пунктах 10—12 его доклада;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря перенести на 1972 год неизрасходованный остаток фондов, выделенных в 1971 году на программу изменения и усовершенствования существующего здания Организации Объединенных Наций в Сантьяго.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.*

2894 (XXVI). Размещение учреждений Организации Объединенных Наций в Бангкоке и Аддис-Абебе

Генеральная Ассамблея

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, касающийся помещений Организации Объединенных Наций в Бангкоке и Аддис-Абебе⁴⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁸;

2. *выражает свою благодарность* правительствам стран местопребывания за щедрость и сотрудничество;

3. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пункте 3 его доклада;

4. *соглашается* с изменением плана выплат по бюджету на осуществление обоих проектов, одобренных в ее резолюции 2745 (XXV) от 17 декабря 1970 года;

5. *утверждает* новый план финансирования строительства обоих зданий, изложенный в пункте 4 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.*

2895 (XXVI). Размещение Центральные учреждений

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 2618 (XXIV) от 17 декабря 1969 г. по вопросу о новом строи-

⁴⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1—30), документ А/8408/Add.11.

⁴⁷ А/С.5/1392.

⁴⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1—30), документ А/8408/Add.8.